

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 25 (1978)  
**Heft:** 10: Jubiläumsausgabe Oktober 1978

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Inserenten in der Jubiläumsausgabe

## Inserenten

### in der Jubiläumsausgabe

Inserenten	Seite
Aebi Robert AG, 8105 Regensdorf	372
Aebi Robert AG, 8023 Zürich	333
AG für Farben-Industrie, 4800 Zofingen	381
Aluminium-Graphic AG, 5634 Merenschwand	427
Ammann U. Maschinenfabrik AG, 4900 Langenthal	444
Andair AG, 8450 Andelfingen	414
Angst + Pfister, 8052 Zürich	363 + 415
Arber Söhne AG, 8280 Kreuzlingen	414
Bächi Hans, 8180 Bülach	408
Baenziger AG, 8134 Adliswil	451
Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee	415
Baumann Henry, 8045 Zürich	365
BBC Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden	327
Belinox Loertscher AG, 5649 Stetten	370
Bernische Kraftwerke AG, 3000 Bern 25	410
Bilco AG, 8023 Zürich	410
Blickle Gustav, D-7320 Göppingen	422
Bosch Robert AG, 8105 Regensdorf	384
British Leyland (Schweiz) AG, 8048 Zürich	328
Brütsch, Rüegger & Co., 8023 Zürich	367
Bündner Wollecken-Fabrik AG, 7499 Sils i/D.	423
Bundesamt für Zivilschutz, 3003 Bern	441
Carpentier AG, 8036 Zürich	334
Ciba-Geigy AG, 4002 Basel	415
Comolli AG, 5620 Bremgarten	443
Defensor AG, 8045 Zürich	371
Denzler Seilerei AG, 8024 Zürich	410
Diehl H. & Co. AG, 5432 Neuenhof	412
DISAG Dieselmotoren AG, 7320 Sargans	408 + 414
Draht-Pfister, 8050 Zürich	422
Drawag AG, 8105 Regensdorf	450
Edak AG, 8201 Schaffhausen	430
Egaton AG, 3174 Thörishaus	390
Eidg. Konstruktionswerkstätte, 3602 Thun	412
Eiro-Werke AG, 5620 Bremgarten	393
Emag-Norm Erismann AG, 8213 Neunkirch	448
Embru-Werke, 8630 Rüti / 1000 Lausanne	421
Ericsson AG, 8061 Zürich	392
Eschimo-Textil AG, 8422 Pfungen	406
Fersima AG, 8712 Stäfa	364
Flako AG, 9230 Flawil	368
FLAWA AG Schweiz, Verbandstoff- und Wattefabriken AG, 9230 Flawil	442
Ford Motor Company (Switzerland) AG, 8021 Zürich	449
Francke AG, 3011 Bern	430
Franke AG, 4663 Aarburg	425
Fricar AG, 8031 Zürich	364
Fröhlich A. & Co., 9202 Gossau	366
Gabs AG, 8304 Wallisellen	415
Gassmann W. AG, 2501 Biel	332
Geilinger AG, 8401 Winterthur	411
General Motors Suisse SA, 2501 Biel	371
Gestle AG, 7001 Chur	411
Gfeller AG, 3018 Bern	391 + 415
Gummi Maag AG, 8600 Dübendorf	374 + 430
Gunt-Worbla AG, 8820 Wädenswil	415
HAPAG AG, 5033 Buchs	437
Heiniger A. & Cie AG, 3072 Ostermündigen	405
Hitz Emil AG, 8045 Zürich	431
Hollinger G. Sunwind Energy, 2022 Bevaix	431
Honegger-Elektronik, 8125 Zollikerberg	366
Hostra Hochstrasser AG, 8630 Rüti	369
Hostell GmbH, 4102 Binningen	412
Huber Verlag + Co. AG, 8500 Frauenfeld	406
Imhof AG, 6436 Muotathal	434
Koenig Dr. Ing. AG, 8953 Dietikon	424
Kolb Bäckereimaschinen AG, 9463 Oberriet	410
Krüger & Co., 9113 Degersheim	429
Kuhn Hermann, 8062 Zürich	433
Kull G. AG, 8003 Zürich	444
Kummler + Matter AG, 8048 Zürich	330
Kuoni Reisebüro AG, 3001 Bern	446
Lauber C. AG, 5705 Hallwil	414
Lanz Industrie-Technik AG, 4853 Murgenthal	322
Marbag AG, 5712 Beinwil am See	450
Marchi Officine SA, 6934 Bioggio	422
Marty A. & Co., 8245 Feuerthalen	363
Marter Ulrich AG, 5610 Wohlen	447
Maveg AG, 3250 Lyss	447
Meichtry Hans, 6003 Luzern	423
Meister & Cie AG, 3415 Hasle-Rüegsau	442
Meister René, 1217 Meyrin	451
Metallbau AG, 8047 Zürich	415
Metallwarenfabrik Sarmentorf AG, 5614 Sarmentorf	422
METRAWATT AG für Messapparate, 8052 Zürich	324
Metronie AG, 8051 Zürich	445
Mexag AG, 8042 Zürich	417 + 452
Mösch Eduard, 5264 Gipf-Oberfrick	443
Moeschlin AG, 8401 Winterthur	447
Multimat SA, 1562 Corcelles	419
Neukom H. AG, 8340 Hinwil	408
Nova Werke AG, 8306 Effretikon	423
Orlaga AG, 3084 Wabern	424
Ornapress AG, 8603 Schwerzenbach	331
Panelectra AG, 8045 Zürich	366
PAVAG AG, 6244 Nebikon	414 + 415
Permatrade AG, 3097 Bern	416
Petra AV, 2501 Biel	424
Petroplast Produktions AG, 9204 Andwil	414
Pfaffli H. R. AG, 4632 Trimbach	423
Pretema AG, 8903 Birmensdorf	410 + 422 + 423
Relian AG, 8906 Bonstetten	422
Reposit AG, 8403 Winterthur	414
REY-Gummiwerke, D-6102 Pfungstadt	442
Romay AG, 5727 Oberkulm	428
Rosta-Werk AG, 5502 Hunzenschwil	368
Roth-Kippe AG, 8045 Zürich	393
SanArena (Stiftung der ZKB), 8005 Zürich	326
Sanna-Werke AG, 1701 Fribourg	325
Schlappi AG, 8807 Freienbach	414
Schlierholz Werner, 3098 Köniz	430
Schlunegger Hans, 5300 Ennet-Turgi	366
Schönmann E. & Co., 8052 Zürich	446
Schweizer E. AG, 8908 Hedingen	390
Schweizer Mustermesse, 4021 Basel	443
Schweiz. Aluminium AG, 8048 Zürich	385 - 388
Schweiz. Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, 8002 Zürich	405
Sidler H. AG, 8152 Glattpburg	333
Siemens-Albis AG, 8047 Zürich	336
SIG Schweiz. Industrie-Gesellschaft, 8212 Neuhausen	372
SIM AG, 3018 Bern	332
Simon + Wenger AG, 9451 Kriessern	442
Sonderegger FT AG, 9322 Egnach	405
Gasthof zur Sonne, 3150 Schwarzenburg	415
Spaltenstein AG, 8050 Zürich	398
Spilag AG, 4242 Laufen	431
Stamm AG, 8193 Eglisau	414
Steinbock AG, 8704 Herrliberg	445
Straub Kupplungen AG, 7323 Wangs	369
Techema AG, 4012 Basel	384
Textil-Emballagen AG, 4018 Basel	408
Therma-Grossküchen AG, 6210 Sursee	445
Thoma Jacq. AG, 8401 Winterthur	406
TIBRAM AG, 3138 Uetendorf	429
Velectra AG, 2501 Biel	448
VERWO AG, 8808 Pfäffikon	429
Vogt-Schild AG, 4501 Solothurn 1	362 + 394
VOLG, 8401 Winterthur	423
Weber AG, 6020 Emmenbrücke	428
Wehrle A., 9230 Flawil	412
Wicker-Bürki AG, 8057 Zürich	414
Widmer Walter, 5722 Gränichen	368 + 423
Wirtschaftliche Kriegsvorsorge, 3003 Bern	383 + 436 + 440
Würgler Hans F., 8047 Zürich / 8910 Affoltern a.A.	329 + 422



Nr. 10 Oktober 1978 25. Jahrgang

Zeitschrift des Schweizerischen Zivilschutzverbandes und seiner Sektionen, des Zivilschutz-Fachverbandes der Städte und der Schweizerischen Gesellschaft für Kulturgüterschutz  
Revue de l'Union suisse pour la protection des civils et de ses sections, de l'Association professionnelle suisse de protection civile des villes et de la Société suisse pour la protection des biens culturels  
Rivista dell'Unione svizzera per la protezione dei civili e dei suoi sezioni, dell'Associazione professionale svizzera di protezione civile delle città e della Società svizzera per la protezione dei beni culturali

Vereinigt mit «Schutz und Wehr»

Jubiläumsnummer	Seite
Stimme des Zivilschutzes	335
Der «Zivilschutz» im Rück- und Ausblick	337
Geschichte des Zivilschutzes in der Schweiz	340
Der SZSV in Solothurn	373
Gruss an den Kanton Jura	373
Die Zukunft der Luftschutztruppen	375
Frauen im Dienste der Landesverteidigung	379
Zivilschutzgeschehen in der Schweiz	382
Samariterzentrum Bad Lorf	389
Leserforum	391
Katastrophenschutz	395
Zivilschutz weltweit	400
Aktueller Informationsdienst	409
<b>Partie romande</b>	
Le phénomène de l'accélération historique et la pensée de la protection civile	416
Nouvelles des communes et des cantons romands	417
La protection des biens culturels	418
La défense civile dans la République socialiste de Roumanie a vingt-cinq ans d'existence	420
L'implant da protecciu civila da Schlarigna	426
<b>Das BZS teilt mit</b>	432
<b>L'OFPC communique</b>	435
<b>L'UFPC comunica</b>	438
<b>Auflage – Tirage – Tiratura</b>	
38 500 Exemplare	

**Unser Umschlagbild – Notre page de couverture**  
Solothurn an der Aare mit der St.-Urten-Kathedrale, Ort der 24. Delegiertenversammlung des SZSV  
Soleure sur l'Aar, avec la cathédrale Saint-Ours, lieu de la 24e Assemblée des délégués de l'USPC

## Zentralpräsident

Professor Dr. Reinhold Wehrle, Solothurn

## Für die Zeitschrift «Zivilschutz» zeichnet verantwortlich:

Presse- und Redaktionskommission des SZSV.  
Präsident: Charles A. Reichler, 1701 Fribourg;  
Redaktion: Herbert Alboth, Bern. Korrespondenzen sind an die Redaktion, Schwarztortstrasse 56, Postfach 2259, 3001 Bern, Telefon 031 25 65 81, zu richten. Jährlich zwölfmal erscheinend, 3 Doppelnummern.

## Redaktionsschluss am 10. des Vormonats

Jahresabonnement für Nichtmitglieder Fr. 20.– (Schweiz). Ausland Fr. 30.–. Einzelnummer Fr. 2.50. Nachdruck unter Quellenangabe gestattet. Druck und Expedition: Vogt-Schild AG, Druck und Verlag, CH-4501 Solothurn 1.

## Inseratenverwaltung

Vogt-Schild AG, VS-Annoncen  
Postfach, 8026 Zürich  
Telefon 01 242 68 68, Telex 55 426